

44. 花瓶を倒す

001B : サササササ [1] マーダ カビン タオステシマッタヤ二。
あららら また 花瓶 倒してしまったよ。

002A : ナニスナニス マダ コボシタノスカー。
なんですなんです また こぼしたんですか。

003B : ウーン ナンガ シタノホーマデ シミダヨーダナー。 (A バー) ゾージン
うーん なんか 下の方まで [水が]染みたようだな。 (A あー) 雑巾

モッテコー。
持ってこい。

004A : ハイハイ ナンットマダ マダコボシテガラニー。 (B ンダナー)
はいはい なんとまた またこぼしてからに。 (B そうだな)

ホントニホントニー。ホラ ミズガー ナンダベ シタマデ イッダネー。
本当に本当に。 ほら 水が なんだろう 下まで いったね。

005B : コーコサー イツモ オグナッテ ユッタダゲントモ。デマドサ
ここに いつも 置くなって 言ったんだけども。出窓に

オイダライーンデネーノガ。
置いたらいいんではないのか。

006A : デ ココサ オグノ ワルイノネ。
では ここに 置くの[が] 悪いのね？

007B : ウン。ダーレ ホレ コゴ シンブン ヒロゲダリナンカ スルドゴダモノ。
うん。なに ほら ここ 新聞 広げたりなんか するところだもの。

008A : イヤイヤー。バー シタマデ コレー コンナニ バーバー。タダミマデ
いやいや。 あー 下まで これ こんなに あーあー。畳まで

イッタガモー。

いったかも。

009B : ンー シカタネナ イマドナッテナー。

うーん 仕方ないな 今となって[は]な。

010A : タダミ カワキヌクグテネ コマッタヤー。

畳 乾きにくくてね 困ったな。

011B : ホンデサ アノー コレガラ デマドサ オゲ。

それで[は]さ あの これから 出窓に 置け。

012A : ンダネ ホンデー (B ウン) オトーサンニ コボサレツガラ デマドサ

そうだね それでは (B うん) お父さんに こぼされるから 出窓に

オグガラ。

置くから。

013B : ウン ソノホ イー。

うん その方[が] いい。

[1] サササササ

失敗したときの感動詞。